

International Electrotechnical Commission
International Organization for Standardization
International Telecommunication Union

国際電気標準会議

国際標準化機構

国際電気通信連合

IEC
ISO
ITU

**Guidelines for Implementation
of the Common Patent Policy
for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC**

(16/12/2022)

**ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許
ポリシーの実施ガイドライン**

(2022年12月16日)



英和対訳

一般財団法人 日本規格協会

Guidelines for Implementation of the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC

Summary

The Guidelines for Implementation of the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC are intended to clarify and facilitate implementation of the Patent Policy, a copy of which can be found in Annex 1 and also on the web site of each Organization.

The Patent Policy encourages the early disclosure and identification of Patents that may relate to Recommendations | Deliverables under development. In doing so, greater efficiency in standards development is possible and potential patent rights problems can be avoided.

History

Edition

1.0	Published initial version	1 March 2007
2.0	Published first revision	23 April 2012
3.0	Published second revision	26 June 2015
4.0	Published third revision	2 November 2018
5.0	Published fourth revision	16 December 2022

ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシーの実施ガイドライン

概要

ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシーの実施ガイドラインは、特許ポリシーの実施を明確にし、容易にすることを目的としている。その写しは、Annex 1 及び各機関の Web サイトにある。

特許ポリシーは、開発中の勧告・規格類に関する特許の早期の情報公開と確認とを促している。そうすることによって、規格開発の効率を高めることが可能になり、潜在的な特許権の問題を回避できる。

履歴

版

1.0	初版発行	2007年 3月 1日
2.0	改訂第1版発行	2012年 4月 23日
3.0	改訂第2版発行	2015年 6月 26日
4.0	改訂第3版発行	2018年 11月 2日
5.0	改訂第4版発行	2022年 12月 16日

CONTENTS

Part I – Common guidelines.....	1
1 Purpose	1
2 Explanation of terms.....	1
3 Patent disclosure	2
4 Patent Statement and Licensing Declaration Form	3
4.1 The purpose of the Declaration Form.....	3
4.2 Contact information.....	4
5 Conduct of meetings	4
6 Patent Information database	4
7 Assignment or Transfer of Patent Rights.....	5
Part II – Organization-specific provisions	6
II.1 Specific provisions for ITU	6
II.2 Specific provisions for ISO and IEC	7
ANNEX 1: COMMON PATENT POLICY FOR ITU-T/ITU-R/ISO/IEC	9
ANNEX 2: PATENT STATEMENT AND LICENSING DECLARATION FORM FOR ITU-T OR ITU-R RECOMMENDATION ISO OR IEC DELIVERABLE	11
ANNEX 3: GENERAL PATENT STATEMENT AND LICENSING DECLARATION FORM FOR ITU- T OR ITU-R RECOMMENDATION	15

目次

第 1 部 – 共通ガイドライン.....	1
1 目的.....	1
2 用語の説明.....	1
3 特許の情報開示.....	2
4 特許声明兼実施許諾宣言書（特許声明書）.....	3
4.1 特許声明書の目的.....	3
4.2 連絡先.....	4
5 会議の運営.....	4
6 特許情報データベース.....	4
7 特許権の譲渡又は移転.....	5
第 2 部 – 機関別の規定.....	6
II.1 ITU 固有の規定.....	6
II.2 ISO 及び IEC 固有の規定.....	7
ANNEX 1: ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシー.....	9
ANNEX 2: ITU-T 又は ITU-R 勧告, ISO 又は IEC 規格類に関する 特許声明兼実施許諾宣言書.....	11
ANNEX 3: ITU-T 又は ITU-R 勧告に関する包括特許声明兼実施許諾宣言書.....	15

Guidelines for Implementation of the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC

Revision 4, effective 16 December 2022

Part I – Common guidelines

1 Purpose

ITU, in its Telecommunication Standardization Sector (ITU-T) and its Radiocommunication Sector (ITU-R), ISO and IEC have had patent policies for many years, the purpose being to provide in simple words practical guidance to the participants in their Technical Bodies in case patent rights matters arise.

Considering that the technical experts are normally not familiar with the complex issue of patent law, the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC (hereafter referred to as the "Patent Policy") was drafted in its operative part as a checklist, covering the three different cases which may arise if a Recommendation | Deliverable requires licences for Patents to be practiced or implemented, fully or partly.

The Guidelines for Implementation of the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC (hereafter referred to as the "Guidelines") are intended to clarify and facilitate implementation of the Patent Policy, a copy of which can be found in Annex 1 and also on the web site of each Organization.

The Patent Policy encourages the early disclosure and identification of Patents that may relate to Recommendations | Deliverables under development. In doing so, greater efficiency in standards development is possible and potential patent rights problems can be avoided.

The Organizations should not be involved in evaluating patent relevance or essentiality with regards to Recommendations | Deliverables, interfere with licensing negotiations, or engage in settling disputes on Patents; this should be left - as in the past - to the parties concerned.

Organization-specific provisions are contained in Part II of this document. However, it is understood that those Organization-specific provisions shall contradict neither the Patent Policy nor the Guidelines.

2 Explanation of terms

Contribution: Any document submitted for consideration by a Technical Body.

Free of Charge: The words "Free of Charge" do not mean that the Patent Holder is waiving all of its rights with respect to the Patent. Rather, "Free of Charge" refers to the issue of monetary compensation; i.e., that the Patent Holder will not seek any monetary compensation as part of the licensing arrangement (whether such compensation is called a royalty, a one-time licensing fee,

ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシーの実施ガイドライン

改訂第4版：発行日 2022年12月16日

第1部 - 共通ガイドライン

1 目的

ITUの電気通信標準化部門（ITU-T）及び無線通信部門（ITU-R），ISO，IECは，長年にわたり特許ポリシーを規定してきた。その目的は特許権の問題が生じた場合に備えて，専門組織（JSA注：定義は2を参照－各機関の下部委員会等。）の参加者向けに，平易な言葉の実用的なガイドラインを提供することである。

ITU-T/ITU-R/ISO/IEC共通特許ポリシー（以下，“特許ポリシー”という。）の実施の部は，技術の専門家は特許法上の複雑な事項に通常は不慣れであることを考慮し，チェックリストの形で起草されており，勧告・規格類を全面的又は部分的に実施するために特許の実施許諾が必要になるであろう三つのケースを想定している。

ITU-T/ITU-R/ISO/IEC共通特許ポリシーを実施するためのガイドライン（以下，“ガイドライン”という。）は，特許ポリシーの実施を明確にし，促進することを意図している。特許ポリシーの写しをこの文書のAnnex 1に添付する。ISO，IEC，ITUの各機関のウェブサイトにも同じものが公開されている。

特許ポリシーは開発中の勧告・規格類に係る特許の早期の情報開示と確認とを促している。そうすることによって，規格開発の効率を高めることが可能になり，潜在的な特許権の問題を回避することができる。

ISO，IEC，ITUは，勧告・規格類に関わる特許の関連性又は必須性の評価に関与せず，実施許諾の交渉に介入せず，特許の紛争解決にも関与しない。それは，これまでと同様に，当事者に委ねるべきである。

各機関に固有の規定はこの文書の第2部に記載されている。しかしながら，それらの機関に固有の規定は，特許ポリシー及びガイドラインには相反しないと理解されている。

2 用語の説明

寄書（Contribution）：専門組織での検討のために提出されるあらゆる文書。

無償（Free of charge）：“無償”という言葉は，特許権者が特許に関する権利の全てを放棄するという意味ではない。むしろ，“無償”とは，金銭的な補償事項に関して，“特許権者は実施許諾契約の一部である金銭的な補償（この補償は，ロイヤリティ，一括実施許諾料などと呼ばれる。）を求めないという意味

etc.). However, while the Patent Holder in this situation is committing to not charging any monetary amount, the Patent Holder is still entitled to require that the implementer of the relevant Recommendation | Deliverable sign a license agreement that contains other reasonable terms and conditions such as those relating to governing law, field of use, warranties, etc.

Organizations: ITU, ISO and IEC.

Patent: The word "Patent" means those claims contained in and identified by patents, utility models and other similar statutory rights based on inventions (including applications for any of these) solely to the extent that any such claims are essential to the implementation of a Recommendation | Deliverable. Essential patents are patents that would be required to implement a specific Recommendation | Deliverable.

Patent Holder: Person or entity that owns, controls and/or has the ability to license Patents.

Reciprocity: The word "Reciprocity" means that the Patent Holder shall only be required to license any prospective licensee if such prospective licensee will commit to license its Patent(s) for implementation of the same relevant Recommendation | Deliverable Free of Charge or under reasonable terms and conditions.

Recommendations | Deliverables: ITU-T and ITU-R Recommendations are referred to as "Recommendations", ISO deliverables and IEC deliverables are referred to as "Deliverables". The various types of Recommendation(s) | Deliverable(s) are referred to as "Document types" in the Patent Statement and Licensing Declaration Form (hereafter referred to as "Declaration Form") attached as Annex 2.

Technical Bodies: Study Groups, any subordinate groups and other groups of ITU-T and ITU-R and technical committees, subcommittees and working groups in ISO and IEC.

3 Patent disclosure

As mandated by the Patent Policy in its paragraph 1, any party participating¹ in the work of the Organizations should, from the outset, draw their attention to any known Patent or to any known pending Patent application, either its own or that of other organizations.

In this context, the words "from the outset" imply that such information should be disclosed as early as possible during the development of the Recommendation | Deliverable. This might not be possible when the first draft text appears since at this time, the text might be still too vague or subject to subsequent major modifications. Moreover, that information should be provided in good faith and on a best effort basis, but there is no requirement for patent searches.

In addition to the above, any party not participating in Technical Bodies may draw the attention of the Organizations to any known Patent, either their own and/or of any third-party.

When disclosing their own Patents, Patent Holders have to use the Patent Statement and Licensing Declaration Form (referred to as the "Declaration Form") as stated in Section 4 of these Guidelines.

¹ In the case of ISO and IEC, this includes any recipient of a draft standard at any stage in the standards development process.

である。しかし、この場合、特許権者が金銭を課さないと約束しても、その特許権者は、準拠法、使用分野、保証等に関する合理的な条件を含む実施許諾の契約に、関係する勧告・規格類の実施権者が署名することを要求する権利を保持する。

機関 (Organizations) : ITU, ISO 及び IEC を指す。

特許 (Patent) : 発明考案に基づく特許、実用新案及びその他の同様の法的な権利（それらの申請中を含む。）に含まれる請求項で、それらの請求項が勧告・規格類の実施に必須となる範囲にある場合だけを指す。必須特許とは、特定の勧告・規格類を実施する場合に必要なと思われる特許を指す。

特許権者 (Patent Holder) : 特許を所有、管理、及び／又は実施許諾できる個人又は事業体。

互恵主義 (Reciprocity) : “互恵主義”とは、特許の実施許諾を受ける予定の予定実施権者が、同一の関係する勧告・規格類を実施するための特許を所有し、それを無償又は合理的な条件で実施許諾すると約束する場合にだけ、特許権者は予定実施権者に実施許諾することを求められる、という意味である。

勧告・規格類 (Recommendations | Deliverables) : ITU-T 及び ITU-R の Recommendations を“勧告”，ISO 及び IEC の deliverables を“規格類”という。Annex 2 として添付されている特許声明兼実施許諾宣言書（以下，“特許声明書”という。）の中では、勧告・規格類の様々な形式を“文書形式” (Document types) という。

専門組織 (Technical Bodies) : ITU-T 及び ITU-R の研究委員会 (Study Groups) , その配下のグループ、その他のグループ、並びに、ISO 及び IEC の中の専門委員会 (technical committees) , 分科委員会 (subcommittees) , 及び作業グループ (working groups) を指す。

3 特許の情報開示

特許ポリシーの第 1 項で義務付けられているように、機関の作業への参加者¹は、当初から、自己又は他の企業・個人の知っている特許又は知っている申請中の特許について、機関に注意を促すことが望ましい。

この文脈で“当初から”という言葉は、勧告・規格類の開発中のできるだけ早い時期に、そのような情報を開示することが望ましい、という意味である。しかし、最初の原案が出現する時点では、内容が漠然としすぎていたり、その後大きな修正が加えられることがあるため、不可能かもしれない。さらに情報は、誠実に、かつ、最善の努力で提供されるべきであるが、特許検索の要求はない。

上記に加えて、専門組織に参加していない誰でも、自己のものか第三者のものかを問わず、知っている特許があるときは、機関に注意を促すことができる。

特許権者は、自己の特許を情報開示するときには、このガイドラインの 4 節に記載されている特許声明兼実施許諾宣言書（以下，“特許声明書”という。）を使わなければならない。

¹ ISO 及び IEC の場合、標準開発プロセスの以下なる段階においても、標準の原案を受け取る者（企業・個人）を含む。

Any communication drawing the attention to any third-party Patent should be addressed to the concerned Organization(s) in writing. The potential Patent Holder will then be requested by the Director/CEO of the relevant Organization(s) to submit a Declaration Form, if applicable.

The Patent Policy and these Guidelines also apply to any Patent disclosed or drawn to the attention of the Organizations subsequent to the approval of a Recommendation | Deliverable.

Whether the identification of the Patent took place before or after the approval of the Recommendation | Deliverable, if the Patent Holder is unwilling to license under paragraph 2.1 or 2.2 of the Patent Policy, the Organizations will promptly advise the Technical Bodies responsible for the affected Recommendation | Deliverable so that appropriate action can be taken. Such action will include, but may not be limited to, a review of the Recommendation | Deliverable or its draft in order to remove the potential conflict or to further examine and clarify the technical considerations causing the conflict.

4 Patent Statement and Licensing Declaration Form

4.1 The purpose of the Declaration Form

To provide clear information in the Patent Information databases of each Organization, Patent Holders have to use the Declaration Form, which is available on the web site of each Organization (the Declaration Form is included in Annex 2 for information purposes). They must be sent to the Organizations for the attention, for ITU, of the Directors of the TSB or the BR or, for ISO or IEC, of the CEOs. The purpose of the Declaration Form is to ensure a standardized submission to the respective Organizations of the declarations being made by Patent Holders.

The Declaration Form gives Patent Holders the means of making a licensing declaration relative to rights in Patents required for implementation of a specific Recommendation | Deliverable. Specifically, by submitting this Declaration Form the submitting party declares its willingness to license (by selecting option 1 or 2 on the Form) /or its unwillingness to license (by selecting option 3 on the Form), according to the Patent Policy, Patents held by it and whose licence would be required to practice or implement part(s) or all of a specific Recommendation | Deliverable.

If a Patent Holder has selected the licensing option 3 on the Declaration Form, then, for the referenced relevant ITU Recommendation and ISO or IEC Deliverable, the ITU, ISO and IEC require the Patent Holder to provide certain additional information permitting patent identification.

Multiple Declaration Forms are appropriate if the Patent Holder wishes to identify several Patents and classifies them in different options of the Declaration Form for the same Recommendation | Deliverable or if the Patent Holder classifies different claims of a complex patent in different options of the Declaration Form.

Information contained in a Declaration Form may be corrected in case of obvious errors, such as a typographical mistake in a standard or patent reference number. The licensing declaration contained in the Declaration Form remains in force unless it is superseded by another Declaration Form containing more favourable licensing terms and conditions from a licensee's perspective reflecting (a) a change in commitment from option 3 to either option 1 or option 2, (b) a change in commitment from option 2 to option 1 or (c) un-checking one or more sub-options contained within option 1 or 2.

第三者の特許に、注意喚起する連絡は、関係する機関に書面で送付することが望ましい。特許権者となる可能性がある第三者は、該当する場合、その後で関係する機関の局長／事務総長から、特許声明書を提出するように要請される。

特許ポリシー及びガイドラインは、勧告・規格類の承認後に、機関に開示又は注意喚起された特許にも適用される。

特許の確認が勧告・規格類の承認の前と後のどちらで行われたとしても、もしも特許権者が特許ポリシーの第 2.1 項又は第 2.2 項に基づいて実施許諾する意思がないときには、適切な措置をとることができるように、機関は、影響を受ける勧告・規格類に責任をもつ専門組織にいち早く忠告する。適切な措置とは、抵触の可能性のある部分を取り除くために、又は、抵触すると称している専門的考察文書を更に審査し明確化するために、勧告・規格類又はその原案を査読することを含むが、それらに限定されるわけではない。

4 特許声明兼実施許諾宣言書（特許声明書）

4.1 特許声明書の目的

各機関の特許情報データベースに明確な情報を提供するため、特許権者は特許声明書を使用しなければならない。特許声明書は各機関のウェブサイトに掲載されている（参考のため、特許声明書は Annex 2 として添付。）。それらを各機関の以下の宛先に送付しなければならない。ITU の場合は電気通信標準化局（TSB）又は無線通信局（BR）の局長（Directors），ISO 又は IEC の場合は事務総長（CEOs）宛である。特許声明書の目的は、特許権者によって作成される開示文書が、標準化された様式で、関係する機関へ提出されることを確実にすることである。

特許声明書は、特定の勧告・規格類を実施するために必要な特許の権利に関する実施許諾を宣言する手段を特許権者に提供する。特に、この特許声明書を提出することによって、提出者は自己が所有し、特定の勧告・規格類の一部又は全部を実施するのに必要になるとと思われる特許を、実施許諾する意思がある（特許声明書の選択肢 1 又は 2 を選ぶ）か、実施許諾する意思がない（特許声明書の選択肢 3 を選ぶ）かを、特許ポリシーに従って宣言することになる。

もしも特許権者が特許声明書の選択肢 3 を選んだときには、参照された関係する ITU 勧告及び ISO 又は IEC 規格類について、ITU, ISO 及び IEC は特許権者に対して特許を特定できるような適切な追加情報の提供を要求する。

特許権者が同一の勧告・規格類に対して幾つかの特許を確認し、それらを特許声明書中の異なる選択肢に分類する場合、又は、（1 件の特許の中に複数の請求項があるような）複合的な特許で、特許権者がそれらの請求項を特許声明書中の異なる選択肢に分類する場合、複数の特許声明書に分けて書くことが適切である。

特許声明書に含まれる情報は、例えば標準又は特許の番号の誤記のような、明らかな間違いの場合には訂正することがある。特許声明書に記載された許諾宣言は、次のように実施権者にとってより好都合な許諾条件を含んだ別の特許声明書によって差し替えられない限り、効力が維持される。より好都合な許諾条件とは、（a）選択肢 3 から選択肢 1 若しくは選択肢 2 のいずれかへの変更、（b）選択肢 2 から選択肢 1 への変更、又は、（c）選択肢 1 若しくは選択肢 2 に含まれる一つ以上の副選択肢のチェックを外す場合となる。

4.2 Contact information

In completing Declaration Forms, attention should be given to supplying contact information that will remain valid over time. Where possible, the "Name and Department" and e-mail address should be generic. Also it is preferable, where possible, that parties, particularly multinational organizations, indicate the same contact point on all Declaration Forms submitted.

With a view to maintaining up-to-date information in the Patent Information database of each Organization, it is requested that the Organizations be informed of any change or corrections to the Declaration Form submitted in the past, especially with regard to the contact person.

5 Conduct of meetings

Early disclosure of Patents contributes to the efficiency of the process by which Recommendations | Deliverables are established. Therefore, each Technical Body, in the course of the development of a proposed Recommendation | Deliverable, will request the disclosure of any known Patents essential to the proposed Recommendation | Deliverable.

Chairmen of Technical Bodies will, if appropriate, ask, at an appropriate time in each meeting, whether anyone has knowledge of patents, the use of which may be required to practice or implement the Recommendation | Deliverable being considered. The fact that the question was asked shall be recorded in the meeting report, along with any affirmative responses.

As long as the Organization concerned has received no indication of a Patent Holder selecting paragraph 2.3 of the Patent Policy, the Recommendation | Deliverable may be approved using the appropriate and respective rules of the Organization concerned. It is expected that discussions in Technical Bodies will include consideration of including patented material in a Recommendation | Deliverable, however the Technical Bodies may not take position regarding the essentiality, scope, validity or specific licensing terms of any claimed Patents.

6 Patent Information database

In order to facilitate both the standards-making process and the application of Recommendations | Deliverables, each Organization makes available to the public a Patent Information database composed of information that was communicated to the Organizations by the means of Declaration Forms. The Patent Information database may contain information on specific patents, or may contain no such information but rather a statement about compliance with the Patent Policy for a particular Recommendation | Deliverable.

The Patent Information databases are not certified to be either accurate or complete, but only reflect the information that has been communicated to the Organizations. As such, the Patent Information databases may be viewed as simply raising a flag to alert users that they may wish to contact the entities who have communicated Declaration Forms to the Organizations in order to determine if patent licenses must be obtained for use or implementation of a particular Recommendation | Deliverable.

4.2 連絡先

特許声明書に記入する際に、長期にわたって有効な連絡先を記載するよう配慮することが望ましい。可能ならば、一般的・総称的な“名義及び部署”並びにメールアドレスにするとよい。また、可能ならば、特に多国籍企業などは、提出する全ての特許声明書に同一の連絡先を記入することが望ましい。

各機関の特許情報データベースの中の情報を最新に保つという見地から、過去に提出された特許声明書のあらゆる変更又は訂正（とりわけ窓口担当者に関して）を、機関に通知することが求められる。

5 会議の運営

早期の特許の情報開示は、勧告・規格類の開発プロセスの効率性を高める。したがって、提案された勧告・規格類の開発過程において、各専門組織は、提案された勧告・規格類に必須のあらゆる知っている特許を情報開示するよう要請することになる。

専門組織の議長は、適宜、各会議の適当な時間に、検討中の勧告・規格類を実施する上で必要となる特許について知っている人がいるかどうかを尋ねることになる。質問したという事実は、あらゆる肯定的な回答とともに、会議の報告書に記録しなければならない。

関係する機関が、特許権者から特許ポリシー第 2.3 項を選択した旨の通知を受けない限り、勧告・規格類はその機関の適切な規則に従って承認されることになる。専門組織の中での議論は、勧告・規格類に含まれる特許技術の検討を含んでいると期待されるが、しかし、専門組織は、主張された特許の必須性、範囲、有効性、又は具体的な実施許諾の条件について、何ら見解を示してはならない。

6 特許情報データベース

規格作成プロセス及び勧告・規格類の適用の双方を容易にするために、各機関は特許情報データベースを公開する。特許情報データベースは、特許声明書という手段によって機関に連絡された情報で構成される。特許情報データベースには特定の特許に関する情報を含むこともあるが、そのような情報を含まず、代わりに特定の勧告・規格類に関して特許ポリシーに準拠するという声明を含むこともある。

特許情報データベースは正確性及び完全性の保証がなく、機関に連絡された情報が反映されているに過ぎない。特許情報データベースは、特定の勧告・規格類の使用又は実施に関して特許の実施許諾を取得しなければならないかを判断するために、機関に特許声明書を送付した企業・個人に連絡を取ろうとする勧告・規格類の利用者に、単に注意喚起の旗を立てているとみなすこともできる。

7 Assignment or Transfer of Patent Rights

The rules governing the assignment or transfer of Patent rights are contained in the patent statement and licensing declaration forms (see Annexes 2 and 3). By complying with these rules, the Patent Holder has discharged in full all of its obligations and liability with regards to the licensing commitments after the transfer or assignment. These rules are not intended to place any duty on the Patent Holder to compel compliance with the licensing commitment by the assignee or transferee after the transfer occurs.

7 特許権の譲渡又は移転

特許権の譲渡又は移転に関する規則は、特許声明書に含まれている（ANNEX 2 及び ANNEX 3 参照）。これらの規則を遵守することで、特許権者は譲渡後又は移転後には、実施許諾の約束に関する全ての義務及び責任から完全に解放される。これらの規則は、譲渡相手又は移転相手に対して、実施許諾の約束を遵守することを強要するという義務を、移転後も引き続き移転前の特許権者に課す意図ではない。

Part II – Organization-specific provisions

II.1 Specific provisions for ITU

ITU-1 General Patent Statement and Licensing Declaration Form

Anyone may submit a General Patent Statement and Licensing Declaration Form which is available on the web sites of ITU-T and ITU-R (the form in Annex 3 is included for information purposes). The purpose of this form is to give Patent Holders the voluntary option of making a general licensing declaration relative to material protected by Patents contained in any of their Contributions. Specifically, by submitting its form, the Patent Holder declares its willingness to license its Patents owned by it in case part(s) or all of any proposals contained in its Contributions submitted to the Organization are included in Recommendation(s) and the included part(s) contain items for which Patents have been filed and whose licence would be required to practice or implement Recommendation(s).

The General Patent Statement and Licensing Declaration Form is not a replacement for the "individual" (see clause 4 of Part I) Declaration Form, which is made per Recommendation, but is expected to improve responsiveness and early disclosure of the Patent Holder's compliance with the Patent Policy. Therefore, in addition to its existing General Patent Statement and Licensing Declaration in respect of its Contributions, the Patent Holder should, when appropriate (e.g. if it becomes aware that it has a Patent for a specific Recommendation), also submit an "individual" Patent Statement and Licensing Declaration Form:

- for the Patents contained in any of its Contributions submitted to the Organization which are included in a Recommendation, any such "individual" Patent Statement and Licensing Declarations may contain either the same licensing terms and conditions as in the General Patent Statement and Licensing Declaration Form, or more favourable licensing terms and conditions from a licensee's perspective as defined in the "individual" (see clause 4.1 of Part I) Declaration Form; and
- for the Patents that the Patent Holder did not contribute to the Organization which are included in a Recommendation, any such "individual" Patent Statement and Licensing Declarations may contain any of the three options available on the Form (see clause 4.1 of Part I), regardless of the commitment in its existing General Patent Statement and Licensing Declaration.

The General Patent Statement and Licensing Declaration remains in force unless it is superseded by another General Patent Statement and Licensing Declaration form containing more favourable licensing terms and conditions from a licensee's perspective reflecting (a) a change in commitment from option 2 to option 1 or (b) un-checking one or more sub-options contained within option 1 or 2.

The ITU Patent Information database also contains a record of General Patent Statement and Licensing Declarations.

第 2 部 – 機関別の規定

II.1 ITU 固有の規定

ITU-1 包括特許声明兼実施許諾宣言書（以下、包括特許声明書と略す。）

包括特許声明書は、誰でも提出することができる（その様式は、参考のために Annex 3 に添付する。）。包括特許声明書は、ITU-T 及び ITU-R のウェブサイトから入手可能である。この様式の目的は、特許権者のあらゆる寄書に含まれる特許で保護された技術に関して、特許権者が包括的な実施許諾の宣言をするための、自発的な選択の余地を与えることである。具体的には、この包括特許声明書の提出によって、特許権者（＝包括特許声明書の提出者）が機関に提出する寄書中の提案の一部又は全部が勧告に含まれて、その含まれた部分が特許権者（＝包括特許声明書の提出者）の特許申請済みの項目を含んでいて、勧告の実施には実施許諾が必要になる場合に、特許権者（＝包括特許声明書の提出者）が所有する上記に該当する特許を全て実施許諾する意思があることを宣言することになる。

包括特許声明書は、勧告ごとに作成される“個別”の特許声明書（第 1 部の箇条 4 を参照）に対する代替物ではないが、特許権者が特許ポリシーを遵守する意思の早期開示と応答性を改善することが期待される。したがって、寄書に関係する既存の包括特許声明書に加えて、特許権者は、適切な場合に（例えば、ある特定の勧告に対して特許を所有していることに気がついた場合など）、“個別”の特許声明書も提出すべきである。すなわち：

- 機関に提出した寄書が特許を含んでいて、その寄書が勧告に含まれた場合、その特許に関する“個別”の特許声明書は、包括特許声明書と同じ許諾条件とするか、“個別”の特許声明書（第 1 部の 4.1 を参照）で定義したように、実施権者にとってより好都合な条件とすることができる。
- 勧告に特許権者の特許が含まれて、その特許については特許権者が寄書提案していない場合、提出済の包括特許声明書における実施許諾の約束にかかわらず、その特許に対する“個別”の特許声明書には、三つの選択肢（第 1 部の 4.1 を参照）のどれでも含めることができる。

包括特許声明書は、実施権者にとってより好都合な許諾条件を含む包括特許声明書によって差し替えられない限り、効力が維持される。より好都合な許諾条件とは、(a) 選択肢 2 から選択肢 1 への変更、又は、(b) 選択肢 1 若しくは選択肢 2 に含まれる一つ以上の副選択肢のチェックを外す場合となる。

ITU の特許情報データベースは、包括特許声明書の記録も含む。

ITU-2 Notification

Text shall be added to the cover sheets of all new and revised ITU-T and ITU-R Recommendations, where appropriate, urging users to consult the ITU Patent Information database. The wording is:

"ITU draws attention to the possibility that the practice or implementation of this Recommendation may involve the use of a claimed Intellectual Property Right. ITU takes no position concerning the evidence, validity or applicability of claimed Intellectual Property Rights, whether asserted by ITU members or others outside of the Recommendation development process.

As of the date of approval of this Recommendation, ITU [had/had not] received notice of intellectual property, protected by patents, which may be required to implement this Recommendation. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information and are therefore strongly urged to consult the ITU Patent Information database."

II.2 Specific provisions for ISO and IEC

ISO/IEC-1 Consultations on draft Deliverables

All drafts submitted for comment shall include on the cover page the following text:

"Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation."

ISO/IEC-2 Notification

A published document shall contain the following notice in the foreword:

"[IEC/ISO] draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). [IEC/ISO] takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof.

As of the date of publication of this document, [IEC/ISO] [had/had not] received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents [and/or] <https://patents.iec.ch>.

ISO [and/or] IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights."

ITU-2 特許に関する注意書き

全ての新版及び改訂版の ITU-T 及び ITU-R の勧告の表紙に、必要に応じて、ITU の特許情報データベースを調べることを利用者に促す定型文を追記しなければならない。その文章を次に示す：

“この勧告の実施には、主張されている知的財産権の使用が必要になる可能性があることに、ITU は注意を促す。主張されている知的財産権の証拠、有効性又は適用性について、ITU のメンバー又は勧告の開発プロセスに関与していない部外者のどちらから主張されたかにかかわらず、ITU は何らの見解も示さない。

この勧告の承認日において、ITU はこの勧告を実施する上で必要となるかもしれない、特許によって保護された知的財産の通知を受け取って[いる/いない]。しかし、上記が最新情報を表すとは限らないことを実施権者に警告し、ITU 特許情報データベースを調べるよう強く要請する。”

II.2 ISO 及び IEC 固有の規定

ISO/IEC-1 規格類の原案に載せる要請文

コメント要請のために提出される全ての原案には、その表紙に次の文章を記載する：

“この原案の受領者は、コメントとともに、知っている関係する特許権の通告書を提出することと、それを裏付ける文書を提供することとが要請される”

ISO/IEC-2 特許に関する注意書き

発行文書には、次の注意書きを“まえがき”に記載する：

“[IEC/ISO] は、この文書の実施に特許の使用が含まれる可能性があることに注意を喚起する。
[IEC/ISO] は、主張されている特許権の証拠、有効性、または適用可能性について何らの見解も示さない。

この文書の発行日の時点で、[IEC/ISO] は、この文書を実施する上で必要となるかもしれない特許の通知を受け取って [いる/いない]。しかし、上記が www.iso.org/patents [及び/又は] <https://patents.iec.ch> で入手可能な特許データベースから取得できる最新情報を表しているとは限らないことを実施権者に警告する。

ISO [及び/又は] IEC は、そのような特許権の一部又は全部を特定する責任を負わない。”

ISO/IEC-3 National Adoptions

Patent Declarations in ISO, IEC and ISO/IEC Deliverables apply only to the ISO and/or IEC documents indicated in the Declaration Forms. Declarations do not apply to documents that are altered (such as through national or regional adoption). However, implementations that conform to identical national and regional adoptions and the respective ISO and/or IEC Deliverables, may rely on Declarations submitted to ISO and/or IEC for such Deliverables.

ISO/IEC-3 国家採用

ISO, IEC 及び ISO/IEC の規格類に対する特許声明書は, 特許声明書に示される ISO 及び／又は IEC の文書にだけ適用される。特許声明書は, (国又は地域で採用されるときに) 変更された文書には適用されない。しかし, (ISO 及び／又は IEC の規格類に) 一致している国又は地域の規格と, 対応する ISO 及び／又は IEC の規格類との両方に適合する実施は, ISO 及び／又は IEC に提出された特許声明書を信頼してもよい。

ANNEX 1

COMMON PATENT POLICY FOR ITU-T/ITU-R/ISO/IEC

The following is a "code of practice" regarding patents covering, in varying degrees, the subject matters of ITU-T Recommendations, ITU-R Recommendations, ISO deliverables and IEC deliverables (for the purpose of this document, ITU-T and ITU-R Recommendations are referred to as "Recommendations", ISO deliverables and IEC deliverables are referred to as "Deliverables"). The rules of the "code of practice" are simple and straightforward. Recommendations | Deliverables are drawn up by technical and not patent experts; thus, they may not necessarily be very familiar with the complex international legal situation of intellectual property rights such as patents, etc.

Recommendations | Deliverables are non-binding; their objective is to ensure compatibility of technologies and systems on a worldwide basis. To meet this objective, which is in the common interests of all those participating, it must be ensured that Recommendations | Deliverables, their applications, use, etc. are accessible to everybody.

It follows, therefore, that a patent embodied fully or partly in a Recommendation | Deliverable must be accessible to everybody without undue constraints. To meet this requirement in general is the sole objective of the code of practice. The detailed arrangements arising from patents (licensing, royalties, etc.) are left to the parties concerned, as these arrangements might differ from case to case.

This code of practice may be summarized as follows:

- 1 The ITU Telecommunication Standardization Bureau (TSB), the ITU Radio-communication Bureau (BR) and the offices of the CEOs of ISO and IEC are not in a position to give authoritative or comprehensive information about evidence, validity or scope of patents or similar rights, but it is desirable that the fullest available information should be disclosed. Therefore, any party participating in the work of ITU, ISO or IEC should, from the outset, draw the attention of the Director of ITU-TSB, the Director of ITU-BR, or the offices of the CEOs of ISO or IEC, respectively, to any known patent or to any known pending patent application, either their own or of other organizations, although ITU, ISO or IEC are unable to verify the validity of any such information.
- 2 If a Recommendation | Deliverable is developed and such information as referred to in paragraph 1 has been disclosed, three different situations may arise:
 - 2.1 The patent holder is willing to negotiate licences free of charge with other parties on a non-discriminatory basis on reasonable terms and conditions. Such negotiations are left to the parties concerned and are performed outside ITU-T/ITU-R/ISO/IEC.
 - 2.2 The patent holder is willing to negotiate licences with other parties on a non-discriminatory basis on reasonable terms and conditions. Such negotiations are left to the parties concerned and are performed outside ITU-T/ITU-R/ISO/IEC.
 - 2.3 The patent holder is not willing to comply with the provisions of either paragraph 2.1 or paragraph 2.2; in such case, the Recommendation | Deliverable shall not include provisions depending on the patent.

ANNEX 1

ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシー

以下は、特許に関する事項を様々な程度で取り扱う“実施の規範”で、ITU-Tの勧告、ITU-Rの勧告、ISOの規格類、及びIECの規格類（この文書においては、ITU-T及びITU-RのRecommendationsを“勧告”、ISO及びIECのDeliverablesを“規格類”という。）を対象としている。“実施の規範”の規則は、単純かつ明瞭である。勧告・規格類は、特許の専門家ではない技術的な専門家によって作成される。したがって、彼らは特許の知的財産権に関する複雑な国際法規の情勢には必ずしも精通していない。

勧告・規格類には拘束力がない。勧告・規格類の目的は、テクノロジーとシステムの世界的な互換性を確保することである。全ての参加者の共通の利益であるこの目的を達成するために、勧告・規格類、それらの応用、使用等が誰にでも利用可能でなければならない。

したがって、勧告・規格類に全面的又は部分的に組み込まれた特許は、過度の制約なしに誰でもが利用可能でなければならない、ということになる。この要求を満たすことが、この実施の規範の唯一の目的である。特許に起因する詳細な取り決め（実施許諾、ロイヤリティ、その他）は、その都度異なると思われるため、関係者に委ねられる。

この実施の規範の概略を以下に示す。

1. ITU 電気通信標準化局（TSB）、ITU 無線通信局（BR）、並びに ISO 及び IEC の中央事務局は、特許又は同様の権利の証拠、有効性又は範囲に関する信頼できる又は包括的な情報を提供する立場にはないが、最大限可能な情報を開示することが望ましい。したがって、ITU、ISO 又は IEC の作業に参加するあらゆる関係者は、当初から、自己又は他人のものであるかを問わず、あらゆる知っている特許又は知っている申請中の特許出願について、ITU の電気通信標準化局長、ITU の無線通信局長、ISO の事務総長、又は IEC の事務総長のそれぞれに、注意を促すことが望ましい。ただし、ITU、ISO 又は IEC は、そのような情報の妥当性を検証することはできない。
2. 勧告・規格類が開発され、上記第 1 項に記載された情報が開示された場合、次の三つの異なる状況が起こりえる：
 - 2.1 特許権者は、非差別的かつ合理的な条件で無償の実施許諾を他者と交渉する意思がある。そのような交渉は関係者に委ねられ、ITU-T/ITU-R/ISO/IEC の外部で行われる。
 - 2.2 特許権者は、非差別的かつ合理的な条件で他者と実施許諾を交渉する意思がある。そのような交渉は関係者に委ねられ、ITU-T/ITU-R/ISO/IEC の外部で行われる。
 - 2.3 特許権者は、上記の第 2.1 項又は第 2.2 項のいずれにも従う意思がない。このような場合、当該勧告・規格類は、その特許に依存する規定条項を含んではならない。

- 3 Whatever case applies (2.1, 2.2 or 2.3), the patent holder has to provide a written statement to be filed at ITU-TSB, ITU-BR or the offices of the CEOs of ISO or IEC, respectively, using the appropriate "Patent Statement and Licensing Declaration" Form. This statement must not include additional provisions, conditions, or any other exclusion clauses in excess of what is provided for each case in the corresponding boxes of the form.

- 3 いずれの場合（2.1, 2.2 又は 2.3）でも，特許権者は，“特許声明兼実施許諾宣言書”の様式を用いて，ITU-TSB（電気通信標準化局），ITU-BR（無線通信局），ISO 中央事務局，又は IEC 中央事務局のそれぞれで保存してもらうために，書面で提供しなければならない。この声明書は，様式の各選択条件に対応するチェックボックス以外に，追加条項，条件，その他のいかなる例外条項などを含んではならない。

ANNEX 2

PATENT STATEMENT AND LICENSING DECLARATION FORM FOR ITU-T OR ITU-R RECOMMENDATION | ISO OR IEC DELIVERABLE



Patent Statement and Licensing Declaration for ITU-T or ITU-R Recommendation | ISO or IEC Deliverable

This declaration does not represent an actual grant of a license

Please return to the relevant organization(s) as instructed below per document type:

Director
Telecommunication
Standardization Bureau
International Telecommunication
Union
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20,
Switzerland
Fax: +41 22 730 5853
Email: tsbdir@itu.int

Director
Radiocommunication Bureau
International Telecommunication
Union
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20,
Switzerland
Fax: +41 22 730 5785
Email: brmail@itu.int

Secretary-General
International Organization for
Standardization
8 Chemin de Blandonnet
CP 401
1214 Vernier, Geneva
Switzerland
Fax: +41 22 733 3430
Email:
patent.statements@iso.org

General Secretary
International Electrotechnical
Commission
3 rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland
Fax: +41 22 919 0300
Email:
inmail@iec.ch

Patent Holder:

Legal Name _____

Contact for license application:

Name & _____

Department _____

Address _____

Tel. _____

Fax _____

E-mail _____

URL (optional) _____

Document type:

ITU-T Rec. (*)

ITU-R Rec. (*)

ISO Deliverable (*)

IEC Deliverable (*)

(please return the form to the relevant Organization)

Common text or twin text (ITU-T Rec. | ISO/IEC Deliverable (*) (for common text or twin text, please return the form to each of the three Organizations: ITU-T, ISO, IEC)

ISO/IEC Deliverable (*) (for ISO/IEC Deliverables, please return the form to both ISO and IEC)

(*)Number _____

(*)Title _____

ANNEX 2

ITU-T 又は ITU-R 勧告, ISO 又は IEC 規格類に関する特許声明兼実施許諾宣言書



ITU-T 又は ITU-R 勧告, ISO 又は IEC 規格類に関する 特許声明兼実施許諾宣言書

この宣言は、実際の実施許諾を意味しない。

文書の形式に基づいて、以下の指示に従って関係機関に送付してください。

Director
Telecommunication
Standardization Bureau
International Telecommunication
Union
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20,
Switzerland
Fax: +41 22 730 5853
Email: tsbdir@itu.int

Director
Radiocommunication Bureau
International Telecommunication
Union
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20,
Switzerland
Fax: +41 22 730 5785
Email: brmail@itu.int

Secretary-General
International Organization for
Standardization
8 Chemin de Blandonnet
CP 401
1214 Vernier, Geneva
Switzerland
Fax: +41 22 733 3430
Email:
patent.statements@iso.org

General Secretary
International Electrotechnical
Commission
3 rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland
Fax: +41 22 919 0300
Email:
inmail@iec.ch

特許権者 :

正式名称 _____

実施許諾申し込みのための連絡先 :

名義及び _____

部署名 _____

住所 _____

Tel _____

Fax _____

E-mail _____

URL (任意) _____

文書の形式 :

ITU-T 勧告 (*) ITU-R 勧告 (*) ISO 規格類 (*) IEC 規格類 (*)

(上記文書形式を該当する機関に送付してください。)

共通規格又は双子規格 (ITU-T 勧告 | ISO/IEC 規格類 (*))

(共通規格又は双子規格については、ITU-T, ISO, IEC の 3 機関それぞれに送付してください)

ISO/IEC 規格類 (*) (ISO/IEC 規格類については、ISO 及び IEC の双方に送付してください)

(*) 番号 _____

(*) 名称 _____

Licensing declaration:

The Patent Holder believes that it holds granted and/or pending applications for Patents, the use of which would be required to implement the above document and hereby declares, in accordance with the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC, that (check one box only):

1. The Patent Holder is prepared to grant a Free of Charge license to an unrestricted number of applicants on a worldwide, non-discriminatory basis and under other reasonable terms and conditions to make, use, and sell implementations of the above document.

Negotiations are left to the parties concerned and are performed outside the ITU-T, ITU-R, ISO or IEC.

Also mark here __ if the Patent Holder's willingness to license is conditioned on Reciprocity for the above document.

Also mark here __ if the Patent Holder reserves the right to license on reasonable terms and conditions (but not Free of Charge) to applicants who are only willing to license their Patent, whose use would be required to implement the above document, on reasonable terms and conditions (but not Free of Charge).

2. The Patent Holder is prepared to grant a license to an unrestricted number of applicants on a worldwide, non-discriminatory basis and on reasonable terms and conditions to make, use and sell implementations of the above document.

Negotiations are left to the parties concerned and are performed outside the ITU-T, ITU-R, ISO, or IEC.

Also mark here __ if the Patent Holder's willingness to license is conditioned on Reciprocity for the above document.

3. The Patent Holder is unwilling to grant licenses in accordance with provisions of either 1 or 2 above.

In this case, the following information must be provided to ITU, ISO and/or IEC as part of this declaration:

- granted patent number or patent application number (if pending);
- an indication of which portions of the above document are affected;
- a description of the Patents covering the above document.

Free of Charge: The words "Free of Charge" do not mean that the Patent Holder is waiving all of its rights with respect to the Patent. Rather, "Free of Charge" refers to the issue of monetary compensation; *i.e.*, that the Patent Holder will not seek any monetary compensation as part of the licensing arrangement (whether such compensation is called a royalty, a one-time licensing fee, etc.). However, while the Patent Holder in this situation is committing to not charging any monetary amount, the Patent Holder is still entitled to require that the implementer of the same above document sign a license agreement that contains other reasonable terms and conditions such as those relating to governing law, field of use, warranties, etc.

Reciprocity: The word "Reciprocity" means that the Patent Holder shall only be required to license any prospective licensee if such prospective licensee will commit to license its Patent(s) for implementation of the same above document Free of Charge or under reasonable terms and conditions.

Patent: The word "Patent" means those claims contained in and identified by patents, utility models and other similar statutory rights based on inventions (including applications for any of these) solely to the extent that any such claims are essential to the implementation of the same above document. Essential patents are patents that would be required to implement a specific Recommendation | Deliverable.

Assignment/transfer of Patent rights: Licensing declarations made pursuant to Clause 2.1 or 2.2 of the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC shall be interpreted as encumbrances that bind all successors-in-interest as to the transferred Patents. Recognizing that this interpretation may not apply in all jurisdictions, any Patent Holder who has submitted a licensing declaration according to the Common Patent Policy - be it selected as option 1 or 2 on the Patent Declaration form - who transfers ownership of a Patent that is subject to such licensing declaration shall include appropriate provisions in the relevant transfer documents to ensure that, as to such transferred Patent, the licensing declaration is binding on the transferee and that the transferee will similarly include appropriate provisions in the event of future transfers with the goal of binding all successors-in-interest.

実施許諾宣言：

特許権者は、上記文書（勧告・規格類）を実施する上で必要となる登録済及び／又は申請中の特許を保有していると信じ、ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシーに従い、以下を宣言する（1個のチェックボックスだけに印を付ける。）：



1. 特許権者は、人数に制約なく全ての申請者に対し、上記文書（勧告・規格類）の実施製品を製造、使用及び販売するために、世界中に非差別的かつ合理的な条件で無償での実施許諾を認める用意がある。

交渉は関係者に委ねられ、ITU-T, ITU-R, ISO 又は IEC の外部で行われる。

特許権者の上記文書（勧告・規格類）に対する実施許諾の意思が、互恵主義を条件とする場合は、こちらにも印をつける。

上記文書（勧告・規格類）を実施するために必要となる特許請求項を保有する他の特許

権者が、合理的な条件で（ただし無償ではなく）実施許諾することを主張する場合にだけ、特許権者が合理的な条件で（ただし無償ではなく）実施許諾する権利を留保する場合は、ここに印をつける。



2. 特許権者は、人数に制約なく全ての申請者に対し、上記文書（勧告・規格類）の実施製品を製造、使用及び販売するために、世界中に非差別的かつ合理的な条件で実施許諾を認める用意がある。

交渉は関係者に委ねられ、ITU-T, ITU-R, ISO 又は IEC の外部で行われる。

特許権者の上記文書（勧告・規格類）に対する実施許諾の意思が、互恵主義を条件とする場合は、こちらにも印をつける。



3. 特許権者は、上記1, 2のいずれの条件でも実施許諾する意思がない。

この場合、この宣言の一部として、次の情報をITU, ISO及び／又はIECに提供することが必須である。

- 特許登録番号又は申請番号（申請中の場合）
- 上記文書（勧告・規格類）の影響を受ける部分の明示
- 上記文書（勧告・規格類）に関わる特許の記述

無償（Free of Charge）：“無償”という言葉は、特許権者が特許に関する権利の全てを放棄するという意味ではない。むしろ、“無償”とは、金銭的な補償事項に関して、“特許権者は実施許諾契約の一部である金銭的な補償（この補償は、ロイヤリティ、一括実施許諾料などと呼ばれる。）を求めないという意味である。しかし、この場合、特許権者が金銭を課さないという約束しても、その特許権者は、準拠法、使用分野、保証等に関する合理的な条件を含む実施許諾の契約に、同一の上記文書（勧告・規格類）の実施権者が署名することを要求する権利を保持する。

互恵主義（Reciprocity）：“互恵主義”とは、特許の実施許諾を受ける予定の予定実施権者が、同一の上記文書（勧告・規格類）を実施するための特許を所有し、それを無償又は合理的な条件で実施許諾すると約束する場合にだけ、特許権者は予定実施権者に実施許諾することを求められる、という意味である。

特許（Patent）：発明考案に基づく特許、実用新案及びその他の同様な法的な権利（これらの申請中を含む。）に含まれる請求項で、それらの請求項が同一の上記文書（勧告・規格類）の実施に必須となる範囲にある場合だけを指す。必須特許とは、特定の勧告・規格類を実施する場合に必要なと思われる特許を指す。

特許権の譲渡／移転：ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシーの第 2.1 項又は第 2.2 項に従って作成された実施許諾宣言は、移転された特許に対する全ての権利継承者を拘束する抵当権と解釈しなければならない。この解釈は全ての司法管轄域には適用できないかもしれないと認識しているが、共通特許ポリシーに従って実施許諾宣言（特許声明書の選択肢 1 又は 2 を選択したもの）を提出し、その実施許諾宣言の対象となる特許の所有権を移転しようとする特許権者は、その移転される特許に対して移転相手が実施許諾宣言で拘束されることを確実にし、さらに、将来に移転が起きた場合にも、最終的に全ての権利継承者が実施許諾宣言で拘束されるように、移転相手が同様に適切な条文を含めることを確実にするような、適切な条文に関連する移転書類の中に含めなければならない。

Patent Information (desired but not required for options 1 and 2; required in ITU, ISO and IEC for option 3 (NOTE))				
No.	Status [granted/ pending]	Country	Granted Patent Number or Application Number (if pending)	Title
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Check here if additional patent information is provided on additional pages.

NOTE: For option 3, the additional minimum information that shall also be provided is listed in the option 3 box above.

Signature (include on final page only):	
Patent Holder	_____
Name of authorized person	_____
Title of authorized person	_____
Signature	_____
Place, Date	_____

FORM: 2 November 2018

特許の情報（以下の表に記入することは、選択肢 1 及び 2 については要望だが必須ではない；選択肢 3 については ITU, ISO 及び IEC に対して必須である（注））

No.	状態 [登録済／申請中]	国	登録特許番号 又は 申請番号 (申請中の場合)	表題
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

追加の特許情報が追加のページに用意してあるときは、ここにチェックをつける。

注：選択肢 3 に対して提供すべき最低限の追加情報は、上記選択肢 3 のチェックボックスに列挙してある。

署名（最終ページだけに）

特許権者 _____

権限をもつ人物の名前 _____

権限をもつ人物の役職 _____

署名 _____

場所, 日付 _____

書式: 2018 年 11 月 2 日

ANNEX 3

GENERAL PATENT STATEMENT AND LICENSING DECLARATION FORM FOR ITU-T OR ITU-R RECOMMENDATION



General Patent Statement and Licensing Declaration for ITU-T or ITU-R Recommendation

This declaration does not represent an actual grant of a license

Please return to the relevant bureau:

Director
Telecommunication Standardization Bureau
International Telecommunication Union
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20,
Switzerland
Fax: +41 22 730 5853
Email: tsbdir@itu.int

Director
Radiocommunication Bureau
International Telecommunication Union
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20,
Switzerland
Fax: +41 22 730 5785
Email: brmail@itu.int

Patent Holder:

Legal Name _____

Contact for license application:

Name & _____

Department _____

Address _____

Tel. _____

Fax _____

E-mail _____

URL (optional) _____

Licensing declaration:

In case part(s) or all of any proposals contained in Contributions submitted by the Patent Holder above are included in ITU-T/ITU-R Recommendation(s) and the included part(s) contain items for which Patents have been filed and whose use would be required to implement ITU-T/ITU-R Recommendation(s), the above Patent Holder hereby declares, in accordance with the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC (check one box only):

1. The Patent Holder is prepared to grant a Free of Charge license to an unrestricted number of applicants on a worldwide, non-discriminatory basis and under other reasonable terms and conditions to make, use, and sell implementations of the relevant ITU-T/ITU-R Recommendation.

Negotiations are left to the parties concerned and are performed outside the ITU-T/ITU-R.

Also mark here ___ if the Patent Holder's willingness to license is conditioned on Reciprocity for the above ITU-T/ITU-R Recommendation.

Also mark here ___ if the Patent Holder reserves the right to license on reasonable terms and conditions (but not Free of Charge) to applicants who are only willing to license their patent claims, whose use would be required to implement the above ITU-T/ITU-R Recommendation, on reasonable terms and conditions (but not Free of Charge).

ANNEX 3

ITU-T 又は ITU-R 勧告に関する包括特許声明兼実施許諾宣言書



ITU-T又はITU-R 勧告に関する 包括特許声明兼実施許諾宣言書

この宣言は、実際の実施許諾を意味しない。

以下の関係する部門に送付してください：

Director
Telecommunication Standardization Bureau
International Telecommunication Union
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20,
Switzerland
Fax: +41 22 730 5853
Email: tsbdir@itu.int

Director
Radiocommunication
Bureau
International Telecommunication
UnionPlace des Nations
CH-1211 Geneva
20,Switzerland
Fax: +41 22 730 5785
Email: brmail@itu.int

特許権者：

正式名称

実施許諾の申込みのための連絡先：

名義及び

部署名 _____

住所 _____

Tel. _____

Fax _____

E-mail _____

URL (任意) _____

実施許諾宣言：

上記の特許権者（＝包括特許声明書の提出者）が提出する寄書中の提案の一部又は全部が ITU-T/ITU-R 勧告に含まれ、その含まれた部分が特許権者（包括特許声明書の提出者）の特許申請済みの項目を含み、その使用が ITU-T/ITU-R 勧告を実施するために必要となる場合、ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシーに従い、上記の特許権者（＝包括特許声明書の提出者）は次のように宣言する（1個のチェックボックスだけに印をつける。）：



1. 特許権者は、人数に制約なく全ての申請者に対し、関係する ITU-T/ITU-R 勧告の実施製品を製造、使用及び販売するために、世界中に非差別的かつ合理的な条件で無償での実施許諾を認める用意がある。

交渉は関係者に委ねられ、ITU-T/ITU-R の外部で行われる。

特許権者の上記 ITU-T/ITU-R 勧告に対する実施許諾の意思が、互恵主義を条件とする場合は、こちら_にも印をつける。

上記 ITU-T/ITU-R 勧告を実施するために必要となる特許請求項を保有する他の特許権者が、合理的な条件で（ただし無償ではなく）実施許諾することを主張場合にだけ、特許権者が合理的な条件で（ただし無償ではなく）実施許諾する権利を留保する場合は、ここ_に印をつける。



2. The Patent Holder is prepared to grant a license to an unrestricted number of applicants on a worldwide, non-discriminatory basis and on reasonable terms and conditions to make, use and sell implementations of the relevant ITU-T/ITU-R Recommendation.

Negotiations are left to the parties concerned and are performed outside the ITU-T/ITU-R.

Also mark here ___ if the Patent Holder's willingness to license is conditioned on Reciprocity for the above ITU-T/ITU-R Recommendation.

Free of Charge: The words "Free of Charge" do not mean that the Patent Holder is waiving all of its rights with respect to the Patent. Rather, "Free of Charge" refers to the issue of monetary compensation; *i.e.*, that the Patent Holder will not seek any monetary compensation as part of the licensing arrangement (whether such compensation is called a royalty, a one-time licensing fee, etc.). However, while the Patent Holder in this situation is committing to not charging any monetary amount, the Patent Holder is still entitled to require that the implementer of the relevant ITU-T/ITU-R Recommendation sign a license agreement that contains other reasonable terms and conditions such as those relating to governing law, field of use, warranties, etc.

Reciprocity: The word "Reciprocity" means that the Patent Holder shall only be required to license any prospective licensee if such prospective licensee will commit to license its Patent(s) for implementation of the relevant ITU-T/ITU-R Recommendation Free of Charge or under reasonable terms and conditions.

Patent: The word "Patent" means those claims contained in and identified by patents, utility models and other similar statutory rights based on inventions (including applications for any of these) solely to the extent that any such claims are essential to the implementation of the relevant Recommendation | Deliverable. Essential patents are patents that would be required to implement a specific Recommendation | Deliverable.

Assignment/transfer of Patent rights: Licensing declarations made pursuant to Clause 2.1 or 2.2 of the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC shall be interpreted as encumbrances that bind all successors-in-interest as to the transferred Patents. Recognizing that this interpretation may not apply in all jurisdictions, any Patent Holder who has submitted a licensing declaration according to the Common Patent Policy - be it selected as option 1 or 2 on the Patent Declaration form - who transfers ownership of a Patent that is subject to such licensing declaration shall include appropriate provisions in the relevant transfer documents to ensure that, as to such transferred Patent, the licensing declaration is binding on the transferee and that the transferee will similarly include appropriate provisions in the event of future transfers with the goal of binding all successors-in-interest.

Signature:

Patent Holder _____
 Name of authorized person _____
 Title of authorized person _____
 Signature _____
 Place, Date _____



2. 特許権者は、人数に制約なく全ての申請者に対し、関係する ITU-T/ITU-R 勧告の実施製品を製造、使用及び販売するために、世界中に非差別的かつ合理的な条件で実施許諾を認める用意がある。

交渉は関係者に委ねられ、ITU-T/ITU-R の外部で行われる。

特許権者の上記ITU-T/ITU-R 勧告に対する実施許諾の意思が、互恵主義を条件とする場合は、こちら_にも印をつける。

無償 (Free of Charge) : “無償”という言葉は、特許権者が特許に関する権利の全てを放棄するという意味ではない。むしろ、“無償”とは、金銭的な補償事項に関して、“特許権者は実施許諾契約の一部である金銭的な補償（この補償は、ロイヤリティ、一括実施許諾料などと呼ばれる。）を求めないという意味である。しかし、この場合、特許権者が金銭を課さないと約束しても、その特許権者は、準拠法、使用分野、保証等に関する合理的な条件を含む実施許諾契約に、関係するITU-T/ITU-R勧告の実施権者が署名することを要求する権利を保持する。

互恵主義 (Reciprocity) : “互恵主義”とは、特許の実施許諾を受ける予定の予定実施権者が、関係するITU-T/ITU-R勧告を実施するための特許を所有し、それを無償又は合理的な条件で実施許諾すると約束する場合にだけ、特許権者は予定実施権者に実施許諾することを求められる、という意味である。

特許 (Patent) : 発明考案に基づく特許、実用新案及びその他の同様な法的な権利（これらの申請中を含む。）に含まれる請求項で、それらの請求項が関係する勧告・規格類の実施に必須となる範囲にある場合だけを指す。必須特許とは、特定の勧告・規格類を実施する場合に必要なと思われる特許を指す。

特許権の譲渡／移転 : ITU-T/ITU-R/ISO/IEC 共通特許ポリシーの第 2.1 項又は第 2.2 項に従って作成された実施許諾宣言は、移転された特許に対する全ての権利継承者を拘束する抵当権と解釈しなければならない。この解釈は全ての司法管轄域には適用できないかもしれないと認識しているが、共通特許ポリシーに従って実施許諾宣言（特許声明書の選択肢 1 又は 2 を選択したもの）を提出し、その実施許諾宣言の対象となる特許の所有権を移転しようとする特許権者は、その移転される特許に対して移転相手の実施許諾宣言で拘束されることを確実にし、さらに、将来に移転が起きた場合にも、最終的に全ての権利継承者が実施許諾宣言で拘束されるように、移転相手が同様に適切な条文を含めることを確実にするよう、適切な条文を関連する移転書類の中を含めなければならない。

署名 :

特許権者 _____

権限をもつ人物の名前 _____

権限をもつ人物の役職名 _____

署名 _____

場所, 日付

書式 : 2015 年 6 月 26 日

